



## UNIDAD ROOFTOP

### RTX/RTY

MANUAL DE REGULACIÓN USUARIO



ES



6192242\_00

0414 6192242\_00



# Índice

<b>TERMINAL USUARIO</b>	<b>4</b>
Vista principal	4
Teclado	5
Pantalla	6
Iconos	6
<b>MENÚ</b>	<b>8</b>
Menú principal	8
Menú Usuario	8
Menú Informaciones	9
Menú Reloj	10
Menú informativo secundario	13
<b>OPERACIONES DE REGULACIÓN PRINCIPALES</b>	<b>14</b>
Encendido/apagado de la unidad	14
Configuración de la modalidad de acondicionamiento (refrigeración o calentamiento)	14
Configuración de la temperatura del valor de ajuste	15
Configuraciones de fecha y hora	16
Configuración del horario de verano	17
Habilitación/deshabilitación de las franjas horarias	18
Configuración de las franjas horarias diarias manualmente	18
Configuración de las franjas horarias diarias mediante el instrumento COPIA	19
Configuración de los periodos especiales	20
Configuración de los días especiales	21
<b>GESTIÓN ALARMAS</b>	<b>23</b>
Ninguna alarma presente - Tecla Alarm apagada	23
Una o más alarmas presentes - Tecla Alarm intermitente	23
Visualización del histórico de alarmas	24
Lista de alarmas	24

## TERMINAL USUARIO

### Vista principal

Las unidades rooftop pueden estar provistas de dos tipos de terminales: integrado (fig. 1) y remoto (fig. 2).



Fig. 1

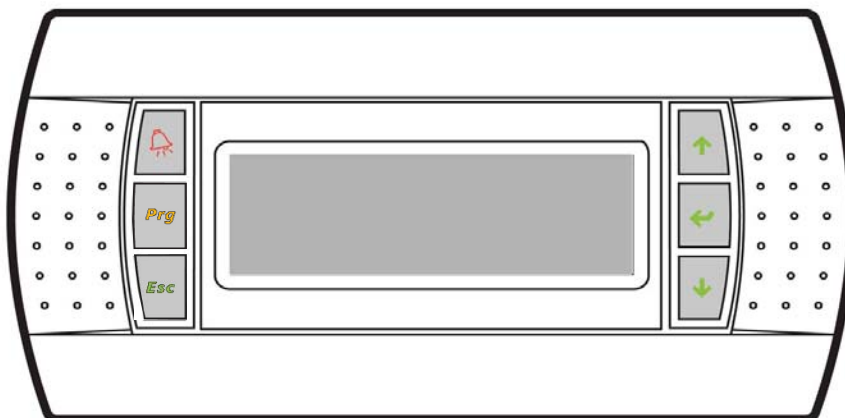


Fig. 2

## Teclado

El teclado está compuesto por seis botones e integrado en la pantalla como se indica en las figuras precedentes.



Tecla **Alarm**. Utilizada para la consulta y el reinicio de las alarmas.  
Pulsación rápida: apagado y visualización de las alarmas  
Pulsación prolongada: visualización del histórico de alarmas



Tecla **Program**. Utilizada para la visualización de los menús.  
Pulsación rápida: visualización del menú usuario  
Pulsación prolongada: visualización de la pantalla de introducción de la contraseña para el acceso a los menús del encargado de mantenimiento, instalador y fabricante.



Tecla **Esc**. Utilizada para salir de los diferentes menús y para volver a la pantalla principal



Tecla **Up**. Utilizada para desplazarse hacia arriba en el interior de los menús y para la configuración de los parámetros de control.



Tecla **Enter**. Utilizada para la confirmación o el encendido/apagado de la máquina.  
Pulsación rápida: confirmación de los datos introducidos  
Pulsación prolongada: encendido y apagado de la máquina



Tecla **Down**. Utilizada para desplazarse hacia abajo en el interior de los menús y para la configuración de los parámetros de control.

## Pantalla

La pantalla ilustra las informaciones principales de funcionamiento de la máquina (Fig. 3).

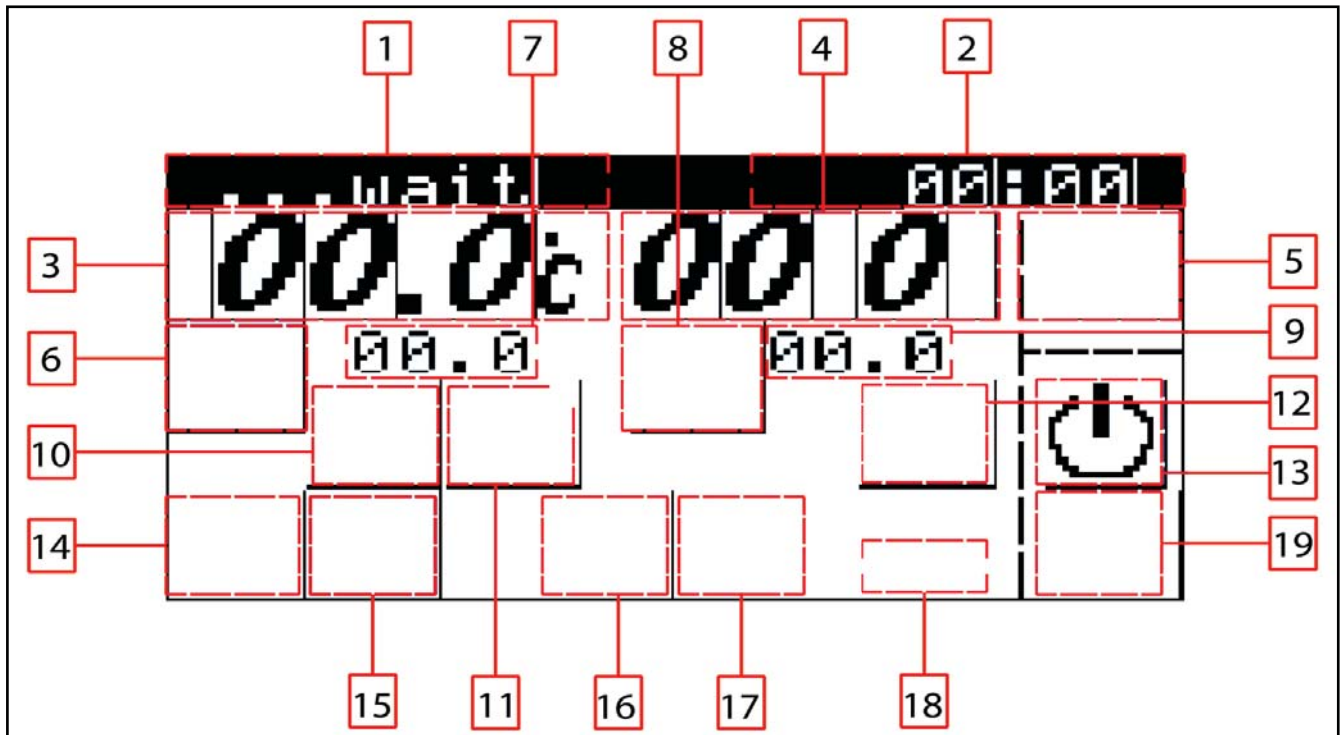


















Fig. 3

## Iconos

Las indicaciones sobre el estado de funcionamiento de la unidad se visualizan en la pantalla mediante la utilización de indicaciones, números e iconos.

1. INDICACIÓN DEL ESTADO DEL SISTEMA. Se visualiza el estado del sistema, según las siguientes condiciones:
  - wait: el sistema está en espera de input
  - ON: el sistema está funcionando correctamente
  - OFFporALR: el sistema ha sido parado por una alarma
  - OFFporNET: el sistema ha sido parado por la red
  - OFFporBMS: el sistema ha sido parado por un supervisor
  - OFFporFSC: el sistema se ha parado según las indicaciones de la franja horaria
  - OFFporDIN: el sistema ha sido parado por un mando digital
  - OFFporKEY: el sistema ha sido parado por el teclado
  - MANUAL: el sistema está en estado manual

- RECAMBIO: el sistema está en estado recambio
  - LAVADO: el sistema está en estado lavado
2. DÍAS / HORA. Se visualiza el día de la semana y la hora actual
  3. TEMPERATURA DE TOMA: se visualiza el valor en grados centígrados de la temperatura de toma
  4. HUMEDAD RELATIVA: se visualiza el valor en porcentaje de la humedad relativa
  5. ALARMA FRANJA HORARIA: se visualiza el icono  cuando la máquina entra en estado de alarma en una franja horaria
  6. TOLERANCIA DE TEMPERATURA: se visualiza el icono  cuando la temperatura de toma se encuentra dentro del rango de tolerancia de aquella preestablecida
  7. TEMPERATURA DE VALOR DE AJUSTE: se visualiza el valor en grados centígrados de la temperatura del valor de ajuste
  8. TOLERANCIA DE HUMEDAD: se visualiza el icono  cuando la temperatura de toma se encuentra dentro del rango de tolerancia de aquella preestablecida
  9. HUMEDAD DEL VALOR DE AJUSTE: se visualiza el valor en porcentaje de la humedad del valor de ajuste
  10. FREE COOLING - FREE HEATING - RECUPERACIÓN: se visualiza el icono  cuando la modalidad de free cooling - free heating está activa o el icono  cuando está activa la modalidad de recuperación de calor
  11. MODALIDAD: se visualiza el icono  cuando está activa la modalidad de recambio, el icono  cuando está activa la modalidad de refrigeración o el icono  cuando está activa la modalidad de calentamiento
  12. HUMIDIFICACIÓN - DESHUMIDIFICACIÓN: se visualiza el icono  cuando la modalidad de humidificación está activa o el icono  cuando está activa la modalidad de deshumidificación
  13. ENCENDIDO - APAGADO: se visualiza el icono  cuando está encendido el sistema o el icono  cuando el sistema está apagado
  14. ALARMA: se visualiza el icono  cuando se verifica la presencia de una alarma
  15. DESCONGELACIÓN: se visualiza el icono  cuando está encendida la modalidad de descongelación
  16. VERANO - INVIERNO: se visualiza el icono  cuando la modalidad de verano está activa o el icono  cuando está activa la modalidad de invierno
  17. PUESTA EN RÉGIMEN - LAVADO: se visualiza el mensaje -P.REG- durante la fase de puesta en régimen o el mensaje- LAVADO- durante la fase de lavado
  18. APAGADO - ENCENDIDO: se visualiza el mensaje shDOWN durante la fase de preparación para el apagado y el mensaje stUP durante la fase de preparación para el encendido

## MENÚ

### Menú principal

Apretando la tecla Prg desde la pantalla de stand-by se accede al menú principal (Fig. 4).

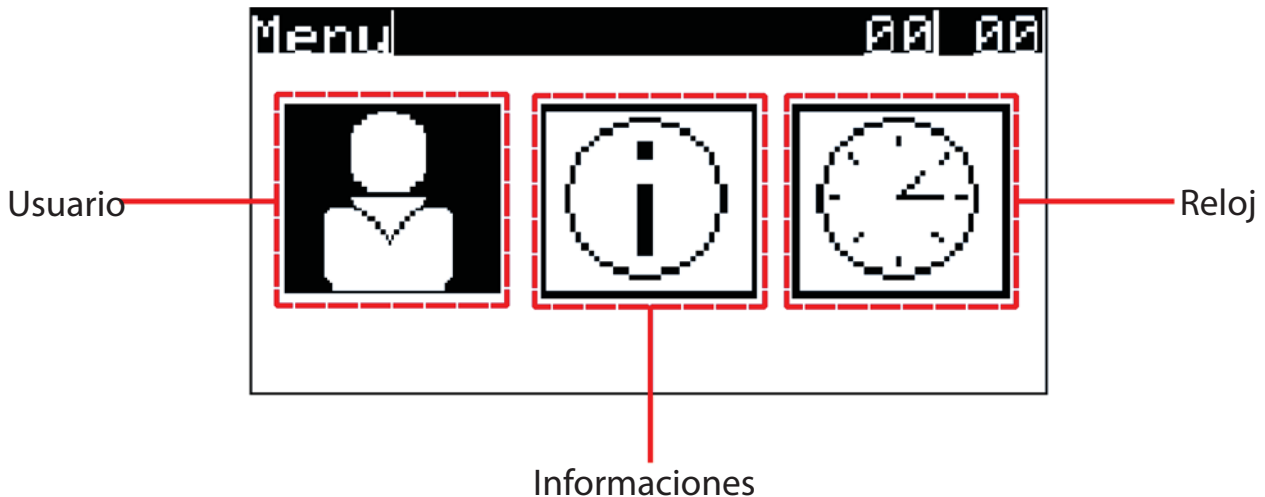


Fig. 4

### Menú Usuario

Colocándose en Usuario y apretando la tecla Enter se accede al menú Usuario. El menú está compuesto por dos pantallas, por las que se puede desplazar uno mediante las teclas Up y Down:

1. pantalla de on-off y regulación modalidad (Fig. 5)
2. pantalla configuración de las temperaturas del valor de ajuste verano-invierno (Fig. 6)

La primera pantalla del menú Usuario es la pantalla de on/off y regulación modalidad. Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se pueden modificar, mediante el uso de las teclas Up y Down, las configuraciones de on/off de la máquina y de acondicionamiento veraniego e invernal.



Fig. 5



La segunda pantalla del menú Usuario es la pantalla de configuración de la temperatura del valor de ajuste. Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se pueden modificar, mediante el uso de las teclas Up y Down, los valores de las temperaturas del valor de ajuste del acondicionamiento veraniego e invernal. En el caso de que esté activa la opción franjas horarias, serán visibles dos temperaturas de valores de ajustes veraniegos y dos temperaturas de valores de ajustes invernales.

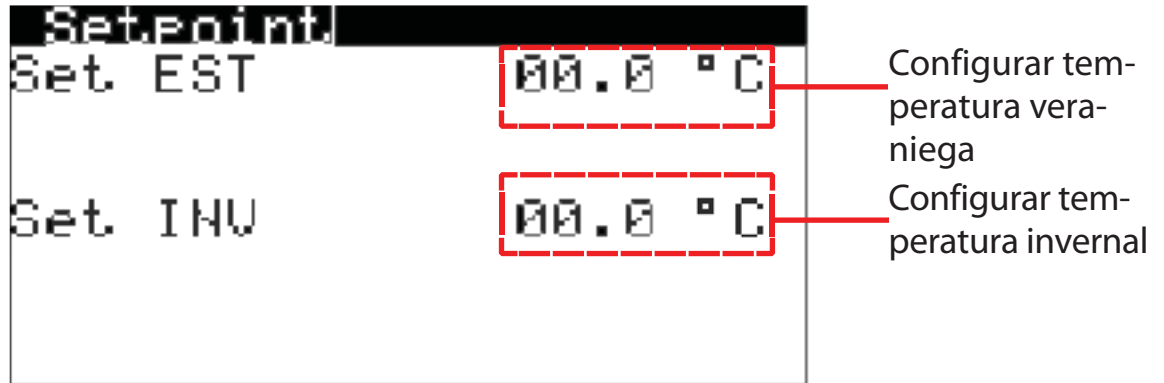


Fig. 6

### Menú Informaciones

Colocándose en Informaciones y apretando la tecla Enter se accede al menú Informaciones. El menú está compuesto por dos pantallas, (ninguna clicable) por las que se puede desplazar uno mediante las teclas Up y Down:

1. pantalla de las informaciones principales (Fig. 7)
2. pantalla de las informaciones secundarias (Fig. 8)

La primera pantalla del menú Informaciones da informaciones sobre:

- modelo de la máquina
- código y versión del software
- versión del bios y del boot



Fig. 7

La segunda pantalla del menú Informaciones da informaciones sobre:

- tipo y tamaño de la tarjeta
- memoria flash
- memoria ram
- tipo integrado
- número de ciclos máquina

```

Informazioni
Tipo scheda:      PC02
Taglia scheda:   Type B
Memoria flash:   0000KB
Memoria RAM:     0000KB
Tipo built-in:   None
Ciclo macchina:
00.0cicli/s     0000ms
    
```

Fig. 7

### Menú Reloj

Colocándose en Reloj y apretando la tecla Enter se accede al menú Reloj. El menú está compuesto por seis pantallas, por las que se puede desplazarse uno mediante las teclas Up y Down:

1. pantalla de las configuraciones de hora y fecha (Fig. 8)
2. pantalla de la habilitación de las franjas horarias (Fig. 9)
3. pantalla de las configuraciones de las franjas horarias (Fig. 10)\*
4. pantalla de las configuraciones de los periodos especiales (Fig. 11)\*
5. pantalla de las configuraciones de los días especiales (Fig. 12)\*
6. pantalla de las configuraciones del horario de verano (Fig. 13)

\*(pantallas visibles únicamente si está habilitada la utilización de las franjas horarias)

La primera pantalla del menú Reloj es la pantalla de hora, fecha y día. Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se pueden modificar, mediante el uso de las teclas Up y Down, las configuraciones de hora y fecha.

```

Orologio
Ora:      00:00
Data:     00/00/00
Giorno:   ***
    
```

00:00 — Hora  
00/00/00 — Fecha

Fig. 8

La primera pantalla del menú Reloj es la pantalla de habilitación de las franjas horarias. Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se puede habilitar o deshabilitar el funcionamiento mediante franjas horarias.

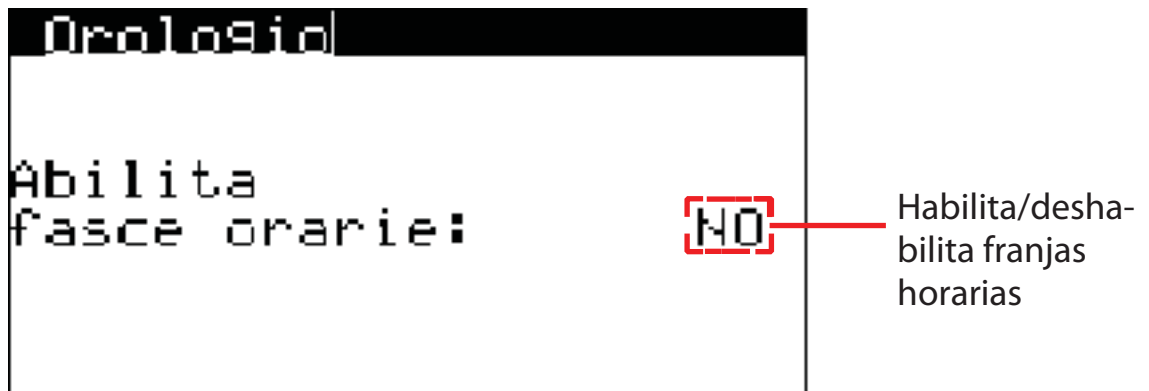


Fig. 9

La tercera pantalla del menú Reloj es la pantalla de habilitación de las franjas horarias. Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se pueden modificar las configuraciones de cada franja horaria, tanto en modalidad refrigeración como en la modalidad calentamiento.

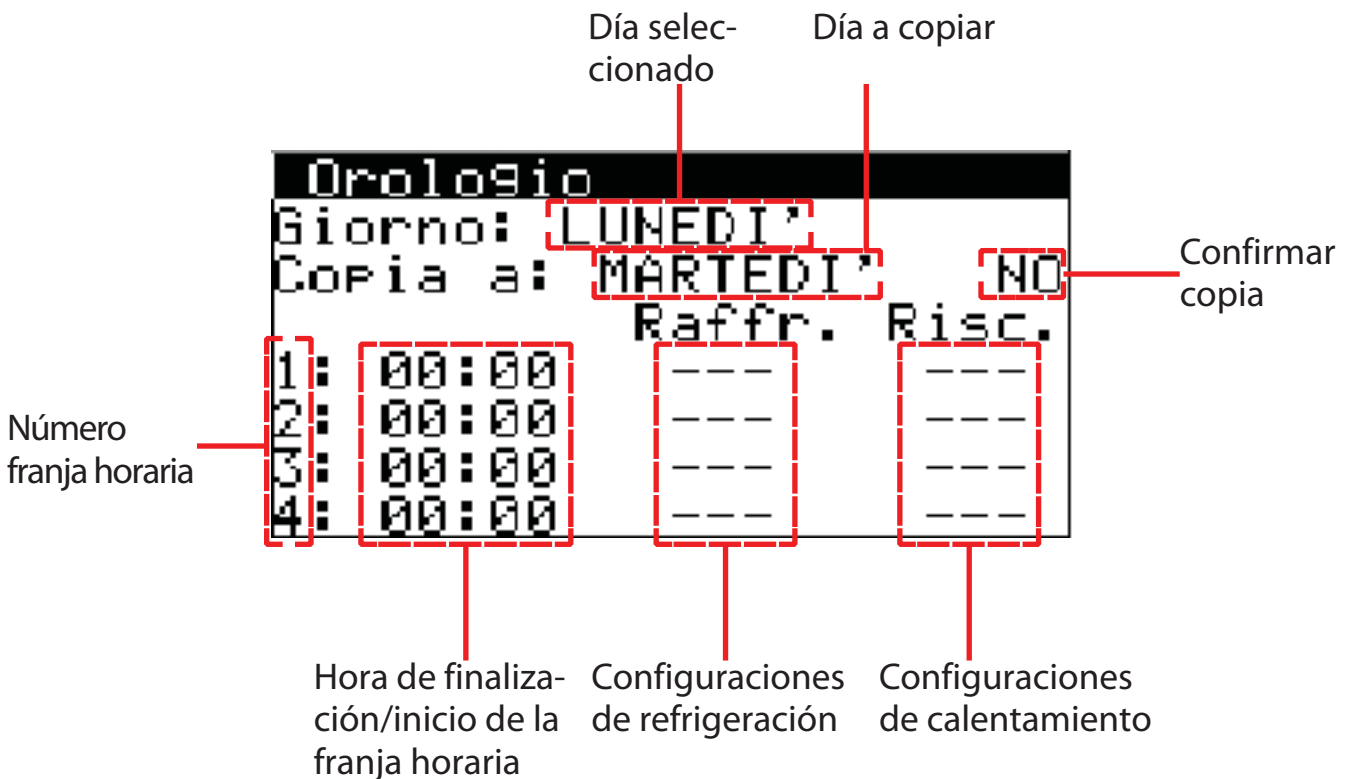


Fig. 10

La cuarta pantalla del menú Reloj es la pantalla de definición de los periodos especiales (periodos del año en los que se aplican condiciones especiales de refrigeración y calentamiento). Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se pueden modificar las configuraciones de cada periodo especial.

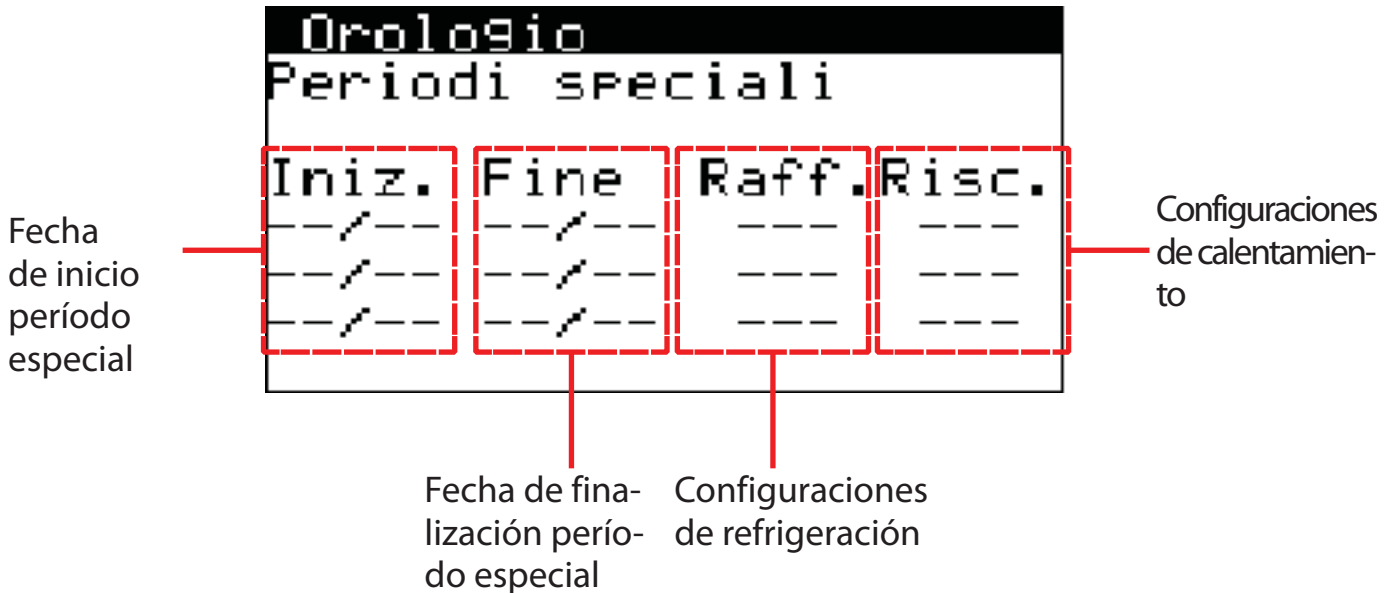


Fig. 11

La quinta pantalla del menú Reloj es la pantalla de definición de los días especiales (días del año en los que se aplican condiciones especiales de refrigeración y calentamiento). Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se pueden modificar las configuraciones de cada día especial.

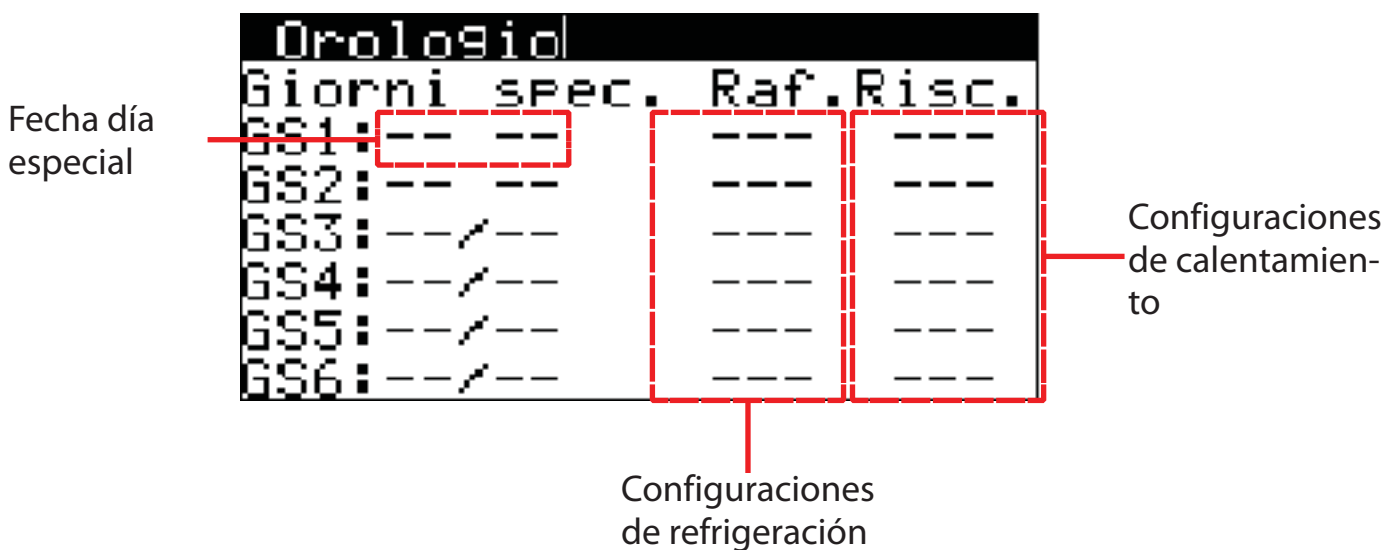


Fig. 12

La sexta pantalla del menú Reloj es la pantalla de configuración del horario de verano. Colocándose en esta pantalla y apretando la tecla Enter se pueden modificar las configuraciones de cada día especial.

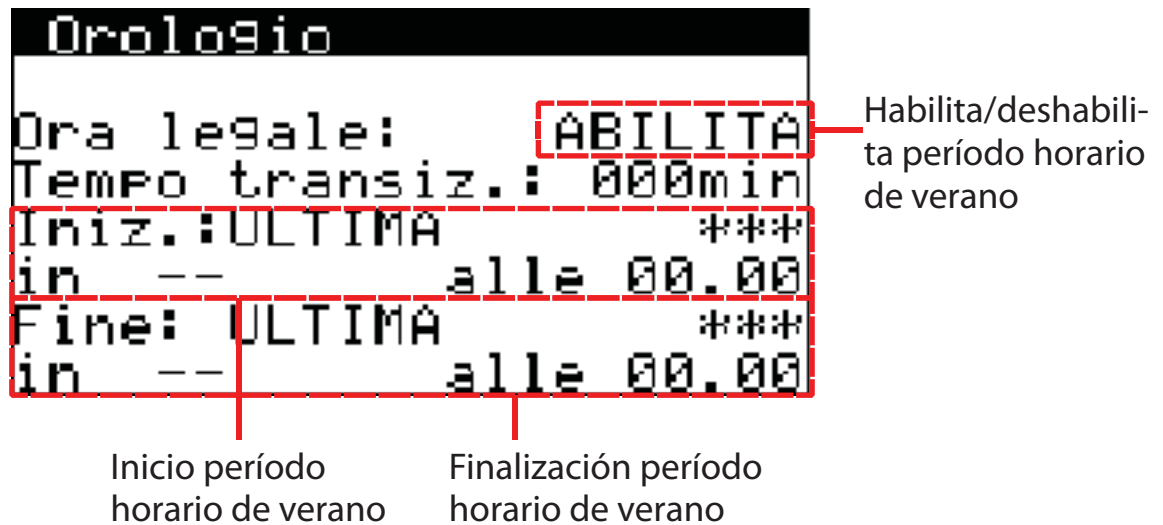


Fig. 13

### Menú informativo secundario

Apretando la tecla Down desde la pantalla de stand-by se accede al menú informativo secundario, compuesto por trece pantallas:


1. Temperatura: indicación de las temperaturas de toma, envío y externa
2. Presión diferencial: indicación de la presión diferencial del ventilador
3. Presión circuito 1: indicación de la presión alta y baja del circuito 1
4. Presión circuito 2: indicación de la presión alta y baja del circuito 2
5. Estado entradas digitales: indicación del estado de las entradas digitales
6. Estado entradas digitales tarjetas de ampliación: indicación del estado de las entradas digitales de las tarjetas de ampliación
7. Estado salidas digitales: indicación del estado de las salidas digitales
8. Estado salidas digitales tarjetas de ampliación: indicación del estado de las salidas digitales de las tarjetas de ampliación
9. Ventilación: indicación de la velocidad de rotación porcentual de los ventiladores de envío y de toma
10. Cierre metálico: indicación del grado de apertura porcentual del cierre metálico externo con indicación de la utilización de la modalidad de free cooling
11. Compresores circuito 1: indicación del estado de encendido/apagado de los compresores del circuito 1 con indicación de la velocidad de rotación porcentual de los ventiladores de condensación/evaporización

12. Compresores circuito 2: indicación del estado de encendido/apagado de los compresores del circuito 2 con indicación de la velocidad de rotación porcentual de los ventiladores de condensación/evaporización
13. Utilización de fuentes de calor: indicación de la apertura porcentual de la válvula de calor, de la utilización de la central térmica y de la utilización porcentual del generador de calor.


## OPERACIONES DE REGULACIÓN PRINCIPALES

### Encendido/apagado de la unidad












Encendido:

1. Con la unidad en estado de off colocarse en la pantalla de stand by y mantener apretada la tecla Enter  hasta que se encienda la unidad.








Apagado:

















1. Con la unidad en estado de on colocarse en la pantalla de stand by y mantener apretada la tecla Enter  hasta que se apague la unidad.

### Configuración de las modalidades de acondicionamiento (refrigeración o calentamiento)

1. Desde la pantalla de stand by apretar la tecla Prg  para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up  y Down  colocarse en el menú Usuario y acceder con la tecla Enter 
3. Desde la pantalla de On/Off y regulación modalidad (Fig. 5) apretar la tecla Enter  para habilitar las modificaciones
4. Apretar la tecla Enter  para colocarse en el selector de la modalidad de acondicionamiento
5. Mediante las teclas Up  y Down  seleccionar la modalidad de refrigeración (-VERANO-) o la modalidad de calentamiento (-INVIERNO-)
6. Apretar la tecla Enter  para confirmar
7. Apretar la tecla Esc  para volver al menú principal
8. Apretar la tecla Esc  para volver a la pantalla de stand by











































### Configuración de la temperatura del valor de ajuste

1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg  para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up  y Down  colocarse en el menú Usuario y acceder con la tecla Enter 
3. Desde la pantalla de On/Off y regulación modalidad (Fig. 5), mediante las teclas Up  y Down , desplazarse por la pantalla de configuración de las temperaturas del valor de ajuste verano - invierno\* (Fig. 6)
4. Apretar la tecla Enter  para habilitar las modificaciones

5. Mediante las teclas Up   y Down   configurar el valor de la temperatura del valor de ajuste para el acondicionamiento veraniego
6. Apretar la tecla Enter   para confirmar
7. Mediante las teclas Up   y Down   configurar el valor de la temperatura del valor de ajuste para el acondicionamiento invernal
8. Apretar la tecla Enter   para confirmar
9. Apretar la tecla Esc   para volver al menú principal
10. Apretar la tecla Esc   para volver a la pantalla de stand by

\*(si está desactivada la modalidad franjas horarias, es posible configurar un único valor de temperatura del valor de ajuste para el acondicionamiento veraniego y un único valor de temperatura del valor de ajuste para el acondicionamiento invernal, si la modalidad franjas horarias está activada, es posible configurar dos valores de temperatura del valor de ajuste para el acondicionamiento veraniego y dos valores de temperatura del valor de ajuste para el acondicionamiento invernal)

## Configuración de fecha y hora













1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg   para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up   y Down   colocarse en el menú Reloj y acceder con la tecla Enter  
3. Desde la pantalla de las configuraciones de fecha y hora (Fig. 8) apretar la tecla Enter   para habilitar las modificaciones
4. Mediante las teclas Up   y Down   configurar la hora actual (según el formato 24 horas)
5. Apretar la tecla Enter   para confirmar
6. Mediante las teclas Up   y Down   configurar el minuto actual
7. Apretar la tecla Enter   para confirmar
8. Mediante las teclas Up   y Down   configurar el día actual
9. Apretar la tecla Enter   para confirmar
10. Mediante las teclas Up   y Down   configurar el mes actual
11. Apretar la tecla Enter   para confirmar
12. Mediante las teclas Up   y Down   configurar el año actual
13. Apretar la tecla Enter   para confirmar
14. Apretar la tecla Esc   para volver al menú principal























15. Apretar la tecla Esc   para volver a la pantalla de stand by

### Configuración del horario de verano

1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg   para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up   y Down   colocarse en el menú Reloj y acceder con la tecla Enter  
3. Desde la pantalla de las configuraciones del horario de verano (Fig. 13) apretar la tecla Enter   para habilitar las modificaciones
4. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar HABILITA para habilitar el horario de verano o deshabilita para deshabilitar el horario de verano
5. Después de haber seleccionado HABILITA, apretar la tecla Enter   para confirmar
6. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el tiempo de transición
7. Apretar la tecla Enter   para confirmar
8. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la semana del mes en la cual efectuar la transición del inicio del período del horario de verano
9. Apretar la tecla Enter   para confirmar
10. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día de la semana del mes en el cual efectuar la transición del inicio del período del horario de verano
11. Apretar la tecla Enter   para confirmar
12. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el mes en el cual efectuar la transición del inicio del período del horario de verano
13. Apretar la tecla Enter   para confirmar
14. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la hora en la cual efectuar la transición del inicio del período del horario de verano
15. Apretar la tecla Enter   para confirmar
16. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la semana del mes en la cual efectuar la transición del final del período del horario de verano
17. Apretar la tecla Enter   para confirmar
18. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día de la semana del mes en el cual efectuar la transición del final del período del horario de verano
19. Apretar la tecla Enter   para confirmar
20. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el mes en el cual efectuar la transición del final del período del horario de verano

21. Apretar la tecla Enter   para confirmar
22. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la hora en la cual efectuar la transición del final del período del horario de verano
23. Apretar la tecla Enter   para confirmar
24. Apretar la tecla Esc   para volver al menú principal
25. Apretar la tecla Esc   para volver a la pantalla de stand by

















### **Habilitación/deshabilitación de las franjas horarias\***































1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg   para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up   y Down   colocarse en el menú Reloj y acceder con la tecla Enter  
3. Desde la pantalla de las configuraciones de la habilitación de las franjas horarias (Fig. 9) apretar la tecla Enter   para habilitar las modificaciones
4. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar SÍ para habilitar las franjas horarias o NO para deshabilitar las franjas horarias
5. Apretar la tecla Enter   para confirmar
6. Apretar la tecla Esc   para volver al menú principal
7. Apretar la tecla Esc   para volver a la pantalla de stand by

\*(la habilitación de las franjas horarias comporta la aparición en el menú Reloj de las pantallas de configuración de las franjas horarias, configuración de los periodos especiales y configuración de los días especiales)

### **Configuración de las franjas horarias diarias manualmente**



Antes de proceder asegurarse de haber habilitado la utilización de las franjas horarias.































1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg   para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up   y Down   colocarse en el menú Reloj y acceder con la tecla Enter  
3. Desde la pantalla de las habilitaciones de las franjas horarias (Fig. 10) apretar la tecla Enter   para habilitar las modificaciones
4. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día a configurar
5. Apretar la tecla Enter   para confirmar

6. Apretar nuevamente la tecla Enter   dos veces para posicionar el cursor sobre la hora de la primera franja horaria
7. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la hora de inicio de la primera franja horaria
8. Apretar la tecla Enter   para confirmar
9. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el minuto de inicio de la primera franja horaria
10. Apretar la tecla Enter   para confirmar
11. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la configuración para la refrigeración durante la primera franja horaria:
  - OFF para apagar la refrigeración durante la franja horaria
  - SET1 para utilizar las configuraciones de refrigeración del set 1
  - SET2 para utilizar las configuraciones de refrigeración del set 2
  - para no intervenir
12. Apretar la tecla Enter   para confirmar
13. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la configuración para el calentamiento durante la primera franja horaria:
  - OFF para apagar el calentamiento durante la franja horaria
  - SET1 para utilizar las configuraciones de calentamiento del set 1
  - SET2 para utilizar las configuraciones de calentamiento del set 2
  - para no intervenir
14. Apretar la tecla Enter   para confirmar
15. Configurar el número de franjas horarias deseadas (hasta un máximo de cuatro franjas horarias al día) mediante el esquema anterior
16. Utilizar el esquema descrito para configurar las franjas horarias diarias modificando, de vez en cuando, el día a configurar.
17. Apretar la tecla Esc   para volver al menú principal
18. Apretar la tecla Esc   para volver a la pantalla de stand by

## **Configuración de las franjas horarias diarias mediante el instrumento COPIA**



































Antes de proceder asegurarse de haber habilitado la utilización de las franjas horarias y de haber definido, al menos, una franja horaria en un día.

















1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg   para acceder al menú principal

2. Mediante las teclas Up   y Down   colocarse en el menú Reloj y acceder con la tecla Enter  
3. Desde la pantalla de las habilitaciones de las franjas horarias (Fig. 10) apretar la tecla Enter   para habilitar las modificaciones
4. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día a utilizar como modelo base
5. Apretar la tecla Enter   para confirmar
6. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día en el que se quieren aplicar las mismas condiciones día-modelo o elegir TODOS para aplicar las mismas condiciones a toda la semana
7. Apretar la tecla Enter   para confirmar
8. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar SÍ para configurar la copia
9. Apretar la tecla Enter   para confirmar
10. Apretar la tecla Esc   para volver al menú principal
11. Apretar la tecla Esc   para volver a la pantalla de stand by

## Configuración de los periodos especiales



























Antes de proceder asegurarse de haber habilitado la utilización de las franjas horarias.

1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg   para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up   y Down   colocarse en el menú Reloj y acceder con la tecla Enter  
3. Desde la pantalla de la configuración de los periodos especiales (Fig. 11) apretar la tecla Enter   para habilitar las modificaciones
4. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día de inicio del periodo especial
5. Apretar la tecla Enter   para confirmar
6. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el mes de inicio del periodo especial
7. Apretar la tecla Enter   para confirmar
8. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día de finalización del periodo especial
9. Apretar la tecla Enter   para confirmar
10. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el mes de finalización del periodo especial
11. Apretar la tecla Enter   para confirmar

12. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la configuración para la refrigeración durante el periodo especial:
  - OFF para apagar la refrigeración durante la franja horaria
  - SET1 para utilizar las configuraciones de refrigeración del set 1
  - SET2 para utilizar las configuraciones de refrigeración del set 2
  - para no intervenir
13. Apretar la tecla Enter   para confirmar
14. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la configuración para el calentamiento durante el periodo especial:
  - OFF para apagar el calentamiento durante la franja horaria
  - SET1 para utilizar las configuraciones de calentamiento del set 1
  - SET2 para utilizar las configuraciones de calentamiento del set 2
  - para no intervenir
15. Apretar la tecla Enter   para confirmar
16. Configurar el número de periodos especiales deseadas (hasta un máximo de tres periodos especiales al año) mediante el esquema anterior
17. Apretar la tecla Esc   para volver al menú principal
18. Apretar la tecla Esc   para volver a la pantalla de stand by

## Configuración de los días especiales

Antes de proceder asegurarse de haber habilitado la utilización de las franjas horarias.


1. Colocarse en la pantalla de stand by y apretar la tecla Prg   para acceder al menú principal
2. Mediante las teclas Up   y Down   colocarse en el menú Reloj y acceder con la tecla Enter  
3. Desde la pantalla de la configuración de los días especiales (Fig. 12) apretar la tecla Enter   para habilitar las modificaciones
4. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el día especial
5. Apretar la tecla Enter   para confirmar
6. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar el mes del día especial
7. Apretar la tecla Enter   para confirmar
8. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la configuración para la refrigeración durante el periodo especial:
  - OFF para apagar la refrigeración durante la franja horaria

SET1 para utilizar las configuraciones de refrigeración del set 1

SET2 para utilizar las configuraciones de refrigeración del set 2

--- para no intervenir

9. Apretar la tecla Enter   para confirmar

10. Mediante las teclas Up   y Down   seleccionar la configuración para el calentamiento durante el periodo especial:

OFF para apagar el calentamiento durante la franja horaria

SET1 para utilizar las configuraciones de calentamiento del set 1

SET2 para utilizar las configuraciones de calentamiento del set 2

--- para no intervenir

11. Apretar la tecla Enter   para confirmar

12. Configurar el número de días especiales deseados (hasta un máximo de seis días especiales al año) mediante el esquema anterior

## GESTIÓN ALARMAS

### Ninguna alarma presente - Tecla Alarm apagada

Si la tecla Alarma está apagada, no hay presente ninguna alarma. Apretando la tecla Alarma se visualizará la pantalla de confirmación (Fig. 14).



Fig. 14

### Una o más alarmas presentes - Tecla Alarm intermitente

Cuando se verifica la presencia de una o más alarmas, la tecla Alarm parpadea y el dispositivo emite una señal sonora. Apretando la tecla Alarma se accede al menú Alarmas (Fig. 15).

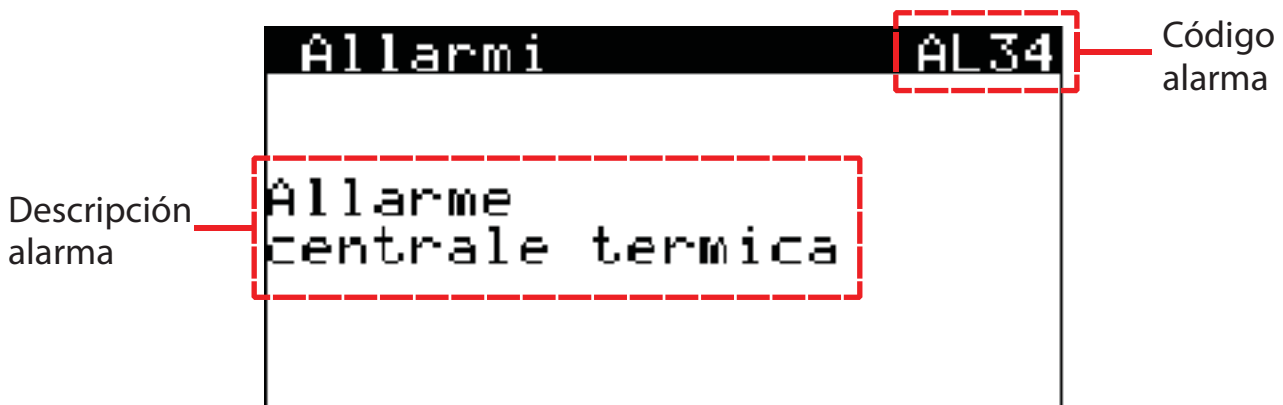


Fig. 15

Mediante la utilización de las teclas Up y Down es posible desplazarse por la lista de todas las alarmas que se han activado en la última sesión.

Para reiniciar el sistema es necesario apretar la tecla Alarm hasta que aparezca el mensaje NINGUNA ALARMA ACTIVA.

### Visualización del histórico de alarmas

Apretando prolongadamente la tecla Alarma se accede a la visualización del histórico de alarmas (Fig. 16).

Mediante la utilización de las teclas Up y Down es posible desplazarse por la lista de todas las alarmas activadas.

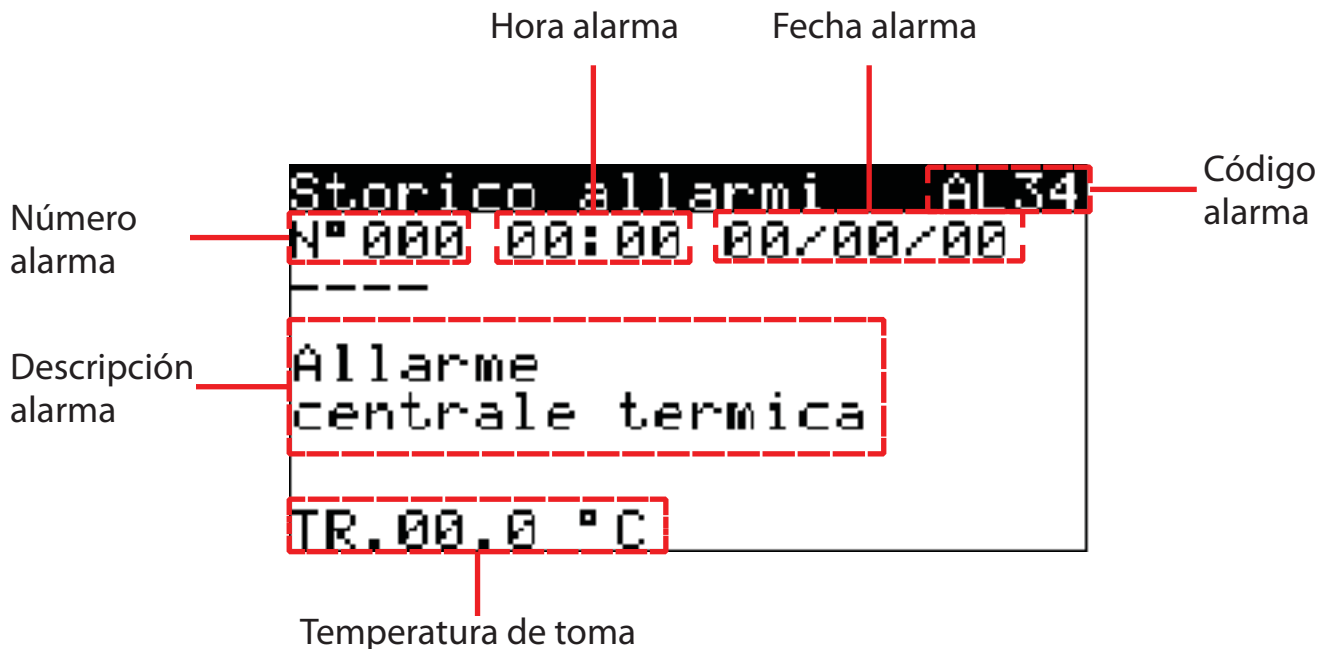


Fig. 16

### Lista alarmas

Cód.	Descripción	Acción	Restablecimiento
AL01	Memoria permanente averiada	Off unidad	Manual
AL02	Tarjeta reloj averiada o desconectada	Función franjas horarias deshabilitada	Manual
AL03	Alarma horas funcionamiento sistema	Visualización	Manual
AL04	Alarma horas funcionamiento compresor 1 - circ.1	Visualización	Manual
AL05	Alarma horas funcionamiento compresor 2 - circ.1	Visualización	Manual
AL06	Alarma horas funcionamiento compresor 1 - circ.2	Visualización	Manual
AL07	Alarma horas funcionamiento compresor 2 - circ.2	Visualización	Manual
AL08	Alarma horas funcionamiento generador de gas	Visualización	Manual



<b>Cód.</b>	<b>Descripción</b>	<b>Acción</b>	<b>Restablecimiento</b>
AL09	Alarma fuego/humo	Off unidad	Manual
AL10	Alarma filtros aire	Off unidad	Manual
AL11	Alarma flujo aire (de flujostato)	Off unidad	Manual
AL12	Alarma térmica compresor 1 - circ.1	Bloqueo compresor 1 circuito 1	Manual
AL13	Alarma térmica compresor 2 - circ.1	Bloqueo compresor 2 circuito 1	Manual
AL14	Alarma térmica compresor 1 - circ.2	Bloqueo compresor 1 circuito 2	Manual
AL15	Alarma térmica compresor 2 - circ.2	Bloqueo compresor 2 circuito 2	Manual
AL16	Alarma térmica ventilador condensador1 - circ.1	Bloqueo compresores circuito 1	Manual
AL17	Alarma térmica ventilador condensador - circ.2	Bloqueo compresores circuito 2	Manual
AL18	Alarma alta presión -circ.1 (presostato)	Bloqueo compresores circuito 1	Manual
AL19	Prealarma alta presión -circ.1 (transductor)	Visualiza y memoriza	3 prealarmas en una hora, 4 en dos horas, 5 en tres horas
AL20	Alarma alta presión -circ.1 (transductor)	Bloqueo compresores circuito 1	Manual
AL21	Alarma alta presión -circ.2 (presostato)	Bloqueo compresores circuito 2	Manual
AL22	Prealarma alta presión -circ.2 (transductor)	Visualiza y memoriza	3 prealarmas en una hora, 4 en dos horas, 5 en tres horas
AL23	Alarma alta presión -circ.2 (transductor)	Bloqueo compresores circuito 2	Manual
AL25	Alarma baja presión-circ.1 (transductor)	Bloqueo compresores circuito 1	Máximo 3 en una hora para restablecimiento automático después manual

<b>Cód.</b>	<b>Descripción</b>	<b>Acción</b>	<b>Restablecimiento</b>
AL27	Alarma baja presión-circ.2 (transductor)	Bloqueo compresores circuito 2	Máximo 3 en una hora para restablecimiento automático después manual
AL28	Alarma		
AL29	Térmica ventilador envío	Off unidad	Manual
AL30	Térmica ventilador toma	Off ventilador toma	Manual
AL31	Flujo aire envío (transductor)	Off unidad	Manual
AL32	Flujo aire toma (transductor)	Off ventilador toma	Manual
AL33	Alarma humidificador	Bloquea humidificación	Manual
AL34	Alarma central térmica	Off unidad	Manual
AL37	Alarma baja temperatura de toma	Visualización	
AL38	Alarma alta temperatura de toma	Visualización	
AL41	Alarma sonda temperatura envío averiada o desconectada	Deshabilita funciones límites en envío	Manual
AL42	Alarma sonda temperatura toma averiada o desconectada	Off unidad	Manual
AL45	Alarma transductor pres. dif. ventilador envío averiado o desconectado	Off unidad	Manual
AL46	Alarma transductor pres. dif. ventilador toma averiado o desconectado	Off ventilador toma	Manual
AL47	Alarma transductor presión circuito 1 averiado o desconectado	Bloquea compresores circuito 1	Manual
AL48	Alarma transductor presión circuito 2 averiado o desconectado	Bloquea compresores circuito 2	Manual
AL49	Alarma transductor baja presión circuito 1 averiado o desconectado	Bloquea compresores circuito 1	Manual
AL50	Alarma transductor baja presión circuito 2 averiado o desconectado	Bloquea compresores circuito 2	Manual
AL51	Alarma sonda temperatura externa averiada o desconectada	Deshabilita freecooling y freeheating	Manual

<b>Cód.</b>	<b>Descripción</b>	<b>Acción</b>	<b>Restablecimiento</b>
AL53	Alarma sonda humedad toma averiada o desconectada	Deshabilita freecooling entálpico, humidificación y deshumidificación	Manual
AL54	Alarma sonda humedad externa averiada o desconectada	Deshabilita freecooling entálpico	Manual
AL55	Alarma sonda temperatura antihielo averiada o desconectada	Deshabilita función antihielo	Manual
AL57	Alarma sonda humedad envío averiada o desconectada	Deshabilita freecooling entálpico, humidificación y deshumidificación	Manual
AL59	Alarma sonda calidad aire CO2 averiada o desconectada	Deshabilita función calidad aire	Manual
AL60	Alarma sonda calidad aire VOC averiada o desconectada	Deshabilita función calidad aire	Manual
AL61	Alarma offline pCOe n°.1	Off unidad	
AL62	Alarma offline pCOe n°.2	Off unidad	
AL63	Alarma offline pCOe n°.2	Off unidad	
AL64	Alarma refrigerador corte apagado por alta temperatura externa	Bloquea compresores circuitos 1 - 2	Automático
AL66	Alarma bomba de calor corte apagado por baja temperatura externa	Bloquea compresores circuitos 1 - 2	Automático











37040 Bevilacqua (VR) - Italien  
Via Roma, 996 - Tel. (+39) 0442 633111  
Telefax (+39) 0442 93730 - (+39) 0442 93566  
[www.aermec.com](http://www.aermec.com)



papel reciclado  
recycled paper  
papier recyclé  
recycled papier



Los datos técnicos indicados en la siguiente documentación no son vinculantes. AERMEC se reserva la facultad de, en cualquier momento, realizar todas las modificaciones consideradas necesarias para la mejora del producto